

Storying Research : Terrain(s), postures, interprétations autour du/des plurilinguisme(s)

Danièle Moore¹

(1) Simon Fraser University (Vancouver, Canada)

Résumé À partir de l'exemple d'une recherche de terrain en milieu autochtone canadien, dans un contexte de revitalisation des langues et cultures locales, cette conférence se propose de discuter comment l'étude des dynamiques complexes des plurilinguismes et de réappropriation des langues invite à réinterroger nos manières de construire la démarche de recherche, nos méthodologies, nos postures interactionnelles, nos interprétations, nos conceptualisations de l'individu-participant, de l'espace, du temps, tout comme nos modes de transmission du savoir académique (Wilson, 2008).

Nous discuterons l'idée que la narration de recherche participe d'un « *storywork* » au sens d'Archibald (2001), qui implique des formes particulières de co-engagement dans la recherche de terrain et ses mises en sens (Wilson, 2008) et questionne tout à la fois l'investissement et la responsabilisation du chercheur (Heller, 2002) et les effets socioculturels de sa recherche (Hendry & Fitznor, 2012). C'est alors sous l'angle du questionnement de la posture altéritaire du chercheur (de Robillard, 2008) que nous discuterons les tensions entre variation et contextualisation (des représentations et des pratiques).

Pistes bibliographiques

ARCHIBALD J.-A. (Q'um Q'um Xiiem). (2008). *Indigenous Storywork, Educating the Heart, Mind, Body, and Spirit*. Vancouver : UBC Press.

DE ROBILLARD D. (2008). *Perspectives alterlinguistiques, volume 2 – Ornithorynque*. Paris : L'Harmattan.

HELLER M. (2002). *Éléments d'une sociolinguistique critique*. Paris : Didier.

HENDRY J. & FITZ NOR L. (2012) (eds). *Anthropologists, Indigenous Scholars and the Research Endeavour. Seeking Bridges Towards Mutual Respect*. New York : Routledge.

WILSON S. (2008). *Research is ceremony. Indigenous Research Methods*. Halifax and Winnipeg : Fernwood Publishing.